



Equipos de electrólisis de sal Para piscinas residenciales y públicas

Salt chlorinators
For residential and commercial pools



Equipos de electrólisis de sal

Salt chlorinators

Un agua más sana y saludable

AstralPool incorpora a su gama actual de equipos de electrólisis de sal una nueva línea de equipos dirigidos a piscinas residenciales bajo el nombre AstralPool Chlore, otorgándole a los mismos mejores prestaciones tecnológicas.

AstralPool Chlore completa la gama de electrólisis AstralPool existente para piscinas públicas.

Los sistemas de electrólisis salina aportan un nuevo concepto en el tratamiento de la piscina, mejorando la calidad del agua, evitando la manipulación de productos químicos y simplificando las tareas de mantenimiento. El tratamiento del agua por electrólisis es un ciclo cerrado en el que no hay un consumo mínimo de sal. Los sistemas de electrólisis salina generan cloro a partir de la sal común disuelta en el agua. El cloro generado destruye la materia orgánica y patógenos presentes en el agua, transformándose de nuevo en sal.

El empleo de este sistema produce ahorros de agua diarios considerables, llegando incluso hasta el 5% del volumen total de la piscina. Asimismo con la electrólisis, ya no se producen irritaciones en la piel y ojos ya que las cloraminas que producen estos efectos son destruidas.



Healthier and salutary water

AstralPool has incorporated a new line of equipment into its current salt chlorinators range for residential pools under the name AstralPool Chlore, which has more advanced technological features.

AstralPool Chlore completes the existing AstralPool chlorinator range for commercial pools.

Salt chlorinators provide a new concept of water treatment for the pool, improving water quality, avoiding the use of chemicals and simplifying maintenance tasks. Water treatment using chlorinator is a closed cycle in which there is a very low salt consumption. Salt chlorinator generate chlorine from common salt dissolved in the water. The chlorine then destroys organic material and germs present in the water and changes back into salt.

The use of this system saves considerable amounts of water. Salt chlorinators also avoids skin or eye infections as it destroys the chloramines that cause them.



EL CICLO DE FUNCIONAMIENTO

- Es suficiente con diluir una pequeña cantidad de sal dentro el agua de la piscina (6 gr/l) al principio de temporada. Posteriormente sólo deberán efectuarse pequeñas reposiciones de sal de acuerdo con las pérdidas de agua durante los lavados del filtro.
- Cuando el agua salada pasa por los electrodos, la electrólisis de sal convierte la sal en un desinfectante activo, el hipoclorito sódico, que destruye algas, bacterias y hongos y oxida los residuos orgánicos.
- Este desinfectante se reconvierte en sal volviendo de esa forma a renovarse el ciclo sin que se produzca pérdida de sal.

OPERATION CYCLE

- Only small amount of salt needs to be diluted in the pool water (6 g/litre) at the beginning of the season. Subsequently, you will only have to add small amounts of replacement salt depending on water losses during filter cleanings.
- When the salted water flows through the electrodes, salt chlorinators converts the salt into an active disinfectant called sodium hypochlorite that destroys algae, bacteria and fungi and oxidises organic residue.
- This disinfectant then converts back into salt, starting the cycle again without salt losses.



Un agua más sana

Desde la antigüedad son bien conocidas las propiedades antisépticas de las aguas salobres, sobre todo para el tratamiento de irritaciones en ojos, piel, nariz y oídos. Con la electrólisis, ya no se producen irritaciones en la piel o los ojos: las cloraminas que producen estos efectos quedan destruidas con la utilización de la electrólisis de sal. Además, desaparece por completo el olor y sabor a cloro en la piscina.

Healthier water

The antiseptic qualities of salt water and particularly the use of this water for the treatment of eye, skin, nose and ear irritations have been well-known since ancient times.

Salt chlorinators avoid skin or eye irritations: the chloramines that cause these problems are destroyed when salt chlorinators are used. Furthermore, salt chlorinators completely dispel the smell and taste of chlorine from the pool.



Un sistema respetuoso con el medio ambiente

El empleo de sistemas de electrólisis salina produce ahorros diarios de agua considerables (llegando incluso hasta el 5% del volumen total de la piscina) debido a la no generación de ácido cianúrico residual. Su uso generalizado producirá una disminución del impacto ambiental de la industria del cloro y derivados

An environmentally friendly system

Salt chlorinators produce significant daily water savings (up to 5% of the total volume of the pool) as they prevent the generation of residual cyanuric acid. Widespread use of this system would reduce the environmental impacts of the chlorine and chlorine by-products industry.



Un sistema totalmente seguro

No existen riesgos de transporte, almacenamiento ni manipulación de productos químicos ya que no es necesario manipular y almacenar cloro.

El sistema de electrólisis es totalmente seguro ya que funciona con un voltaje máximo de 10V, parecido al de una bombilla. El sistema permite generar cloro "in-situ" de forma automática y segura.

A completely safe system

There is no chemical transportation, storage or handling risks as it is not necessary to handle or store chlorine.

Salt chlorinators are completely safe as they operate using a maximum voltage of 10V, which is equivalent to the voltage used in a light bulb. These systems automatically and safely generate chlorine in situ.



Fácil instalación y manejo

El sistema se puede instalar en cualquier piscina sin necesidad de obras, siendo además de muy fácil utilización.

Easy installation and assembly

The system can be installed in any pool without the need for any construction work and is very easy to use.

La gama de productos para piscinas residenciales

Residential pool product range



AstralPool Chlore Smart

El equipo básico de la gama. Cuenta con Detector de Burbuja; una Alarma de Salinidad que indica mediante un led compartido el exceso o defecto de sal en el agua; un sistema automático que previene la formación de incrustaciones en la célula de electrólisis - programable 2/3 horas- y unos electrodos con una vida de 10.000 horas en condiciones de laboratorio y de 3.000-5.000 horas en condiciones normales.

AstralPool Chlore Smart

This is the basic system of the range. It has a bubble detector, a salinity alarm that uses a split LED to indicate an excess or deficiency in salt levels in the water and an automatic system that prevents the formation of incrustations on the chlorinator cell. It is programmable for 2 to 3 hours, and has electrodes with a 10,000 hour useful life under laboratory conditions and from 3,000 to 5000 hours under normal conditions.



AstralPool Chlore Smart+

El equipo medio de la gama. Equipado de serie con Detector de Burbuja, detector de caudal y collarín de toma 50mm - 1/2". Dispone de Alarma de Salinidad que indica mediante leds los niveles necesarios de aportación de sal; equipado con electrodos de alta calidad, con una vida de 15.000 horas en condiciones de laboratorio, y de 4.000-7.000 horas en condiciones normales.

AstralPool Chlore Smart+

This is the standard system of the range. A bubble detector, flow volume detector and 50½" water inlet are standard. It has a salinity alarm that indicates necessary salt input levels using LEDs. It is also equipped with high quality electrodes, with a 15,000 hour useful life under laboratory conditions and from 4,000 to 7,000 hours under normal conditions.

Además dispone de un sistema automático que previene la formación de incrustaciones en la célula de electrólisis programable 2/3 horas.

In addition, it has an automatic system that prevents the formation of incrustations on the chlorinator cell and is programmable for 2 to 3 hours.



AstralPool Chlore Elite

Este producto también pertenece a la gama APSignature.

AstralPool Chlore Elite es un completo sistema de control del agua de la piscina. Sus principales características son que está equipado de serie con Detector de Burbuja, Flujostato y portasondas compacto, además de disponer de electrodos de alta calidad, con una vida de 15.000 horas en condiciones de laboratorio, y de 4.000-7.000 horas en condiciones normales. El nivel de sal del agua se controla mediante un potente sistema de Alarmas de Salinidad que dispone de leds indicadores diferentes para alta y baja salinidad. Indica los niveles necesarios de aportación de sal.

AstralPool Chlore Elite

This product is also part of the AP Signature range. AstralPool Chlore Elite is a comprehensive pool water control system. A bubble detector, flow switch and compact probe holder come standard on the AstralPool Chlore Elite. It also has high-quality electrodes, with a 15,000 hour useful life under laboratory conditions and from 4,000 to 7,000 hours under normal conditions. The salt levels in the water are controlled through a powerful system of salinity alarms that have different LED indicators for high and low salt levels. The necessary salt input levels are also indicated.

AstralPool Chlore Elite también dispone de un sistema automático que previene la formación de incrustaciones en la célula de electrólisis - programable por el usuario desde el panel de control.

AstralPool Chlore Elite also has an automatic system that prevents the formation of incrustations on the chlorinator cell and the user can programme the system from the control panel.

Otra de las características a destacar de este producto es el control total y automático que tiene sobre el tratamiento del agua, al añadir el control del pH y cloro de la piscina a las ventajas de los equipos de electrólisis.

Another outstanding product feature is the complete and automatic control over water treatment, when pH and chlorine control are added to the benefits of the salt chlorinator.

La gama de productos para piscinas pública Public pool product range

Consultar la Normativa y Legislación del país
Check country regulations

La gama de electrólisis industriales abarca equipos autolimpiantes de hasta 500 gramo por / hora de cloro, permitiendo abarcar el tratamiento de agua mediante electrólisis salina de cualquier instalación de uso público.

La gama Básica incorpora los electrodos EX que proporcionan la más alta durabilidad en sistemas autolimpiantes.

La gama Plus incorpora un sistema de control y regulación de los valores del cloro y pH que permiten una mejor gestión del equipo y permiten disponer de una excelente calidad del agua en todo momento.

Our range of industrial salt chlorinators covers self-cleaning equipment of up to 500 g/hour of chlorine generation, which makes it possible to use salt chlorinators to treat water at any public use facility.

The Basic range incorporates EX electrodes that provide the highest durability in self-cleaning systems.

The Plus range incorporates a chlorine and pH control and regulation system that allows for better management of the equipment and provides excellent water quality at all times.

Gama Basic / Basic Range



Gama Plus / Plus Range

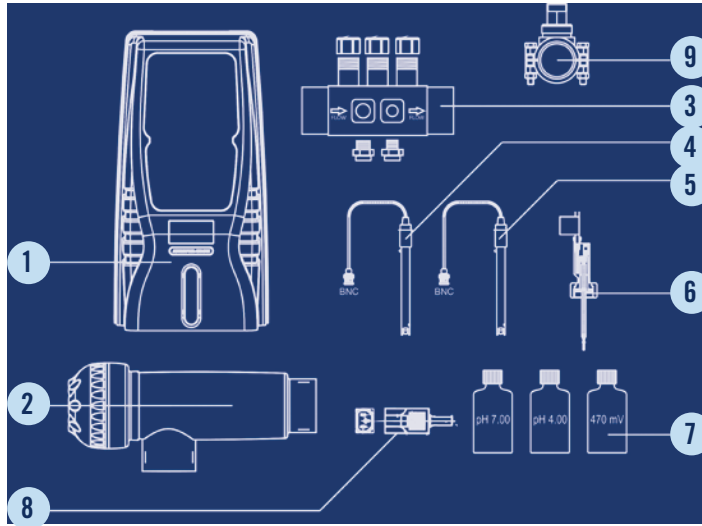
Con Control del pH y del POtencial reox (ORP).
Featuring pH and oxidation reduction potential (ORP) control.



Código Code	Modelo Model	Descripción - Description
35252	A-40EX	Autolimpiantes 40 g/h / Self-cleaning 40 g/h
35253	A-65EX	Autolimpiantes 65 g/h / Self-cleaning 65 g/h
35254	A-100EX	Autolimpiantes 100 g/h / Self-cleaning 100 g/h
35255	A-150EX	Autolimpiantes 150 g/h / Self-cleaning 150 g/h
35256	A-250EX	Autolimpiantes 250 g/h / Self-cleaning 250 g/h
35257	A-500EX	Autolimpiantes 500 g/h / Self-cleaning 500 g/h

Código Code	Modelo Model	Descripción - Description
35258	A-40+	Autolimpiantes 40 g/h / Self-cleaning 40 g/h
35259	A-65+	Autolimpiantes 65 g/h / Self-cleaning 65 g/h
35260	A-100+	Autolimpiantes 100 g/h / Self-cleaning 100 g/h
35261	A-150+	Autolimpiantes 150 g/h / Self-cleaning 150 g/h
35262	A-250+	Autolimpiantes 250 g/h / Self-cleaning 250 g/h
35263	A-500+	Autolimpiantes 500 g/h / Self-cleaning 500 g/h

Kit de instalación
 Installtion kit

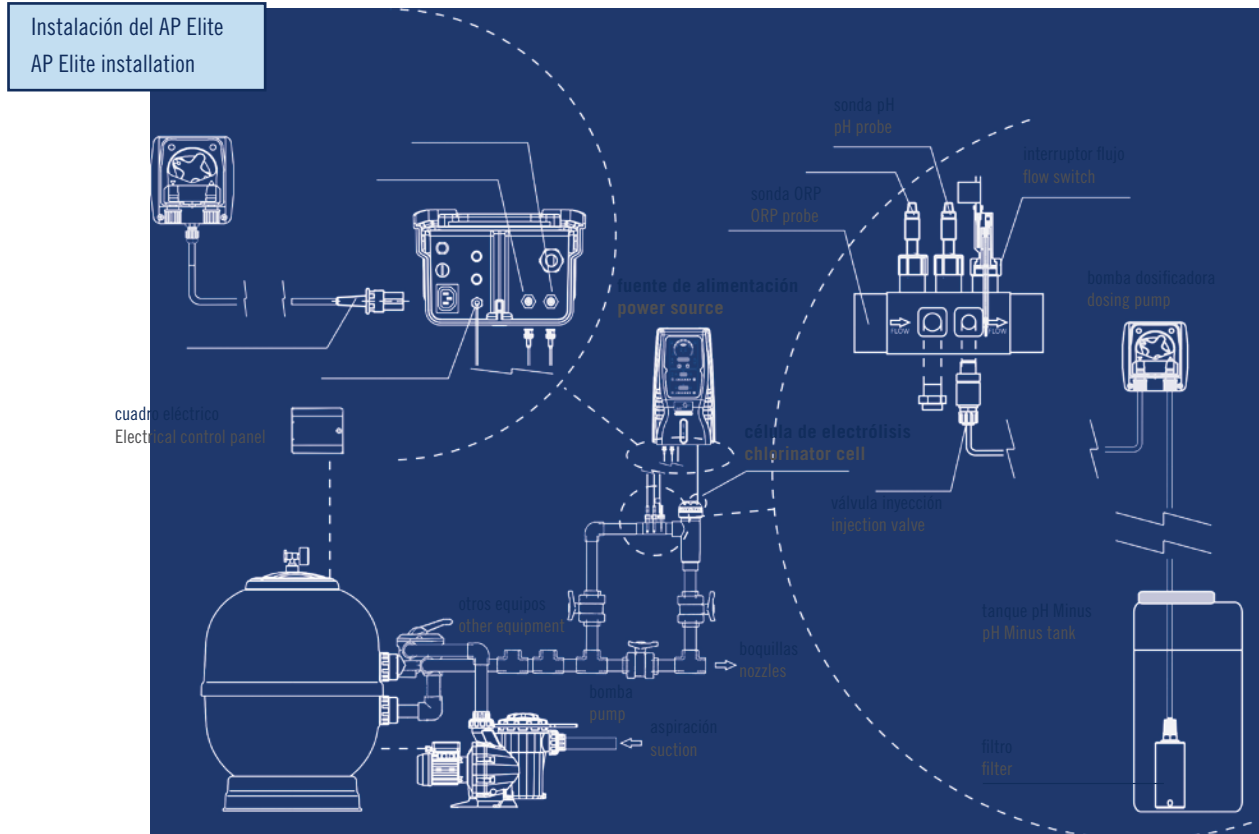


	Serie Serie	Smart	Smart+	Elite
1	Fuente Source	●	●	●
2	Célula Cell	●	●	●
3	Porta-sondas Probe holders			●
4	Sonda pH pH probe			●
5	Sonda ORP ORP probe			●
6	Detector flujo Flow meter		●	●
7	Soluciones calibración Calibration solutions			●
8	Conector bomba dosificadora Dosing pump connector			●
9	Collarín Ø50-1/2" Inlet Ø50-1/2"		●	

Esquema de instalación
 Installation diagram

La instalación del equipo es muy sencilla. Debe instalarse en línea o by-pass en la tubería de salida principal, después del filtro.

The installation of the system is very simple. It must be installed in line or bypassing the main outlet tube, after the filter.



Características Electrical control panel



	Smart	Smart+	Elite
Detección flujo Flow detection	Sólo detector de gas Gas detector only	Detector gas + interruptor flujo Gas detector + flow switch	Detector gas + interruptor flujo Gas detector + flow switch
Calidad electrodos Electrode quality	3.000 – 5.000 horas 3.000 – 5.000 hours	4.000 – 7.000 horas 4.000 – 7.000 hours	4.000 – 7.000 horas 4.000 – 7.000 hours
Control producción Production control	0 - 100% (5 niveles corriente) 0 - 100% (5 current levels)	0 - 100% (11 niveles corriente) 0 - 100% (11 current levels)	0 - 100% (11 niveles corriente) 0 - 100% (11 current levels)
Alarmas salinidad Salinity alarms	Led compartido ALTA / BAJA HIGH / LOW Split LED	Leds independientes para ALTA / BAJA Independent HIGH / LOW LEDs	Leds independientes para ALTA / BAJA Independent HIGH / LOW LEDs
Control cobertor Control cover	Reducción corriente al 10% Current reduction to 10%	Reducción corriente programable del 10% al 90% desde panel de control Current reduction from 10% to 90%, programmable from control panel	Reducción corriente programable del 10% al 90% desde panel de control Current reduction from 10% to 90%, programmable from control panel
Inversión polaridad Polarity inversion	Programable (jumper) 2/3 horas Programmable (jumper) for 2/3 hours	Programable desde panel de control 2-3 horas Polarity inversion time programmable from control panel for 2-3 hours	Programable desde panel de control 2-3 horas Polarity inversion time programmable from control panel for 2-3 hours
Controlador pH pH control	No No	No No	Integrado Integrated
Controlador ORP ORP Controller	Externo (opcional) External (optional)	Externo (opcional) External (optional)	Integrado Integrated
Indicación nivel sal Salinity level indication	No Non	Barra Leds LED bar	Barra Leds LED bar
Protección nivel sal Salinity level protection		Protección automática de producción Exit current limit. Automatic protection for production.	Protección automática de producción Exit current limit. Automatic protection for production.
Auto-limpieza Self-cleaning		Led indicación (DIRECT / REVERSE) - Inversión de polaridad programable 2-3 horas LED indication (DIRECT / REVERSE) - 2-3 hour programmable polarity inversion	Led indicación (DIRECT / REVERSE) - Inversión de polaridad programable 2-3 horas LED indication (DIRECT / REVERSE) - 2-3 hour programmable polarity inversion

Características Generales General features



	Smart			Smart+			Elite		
Modelo / Model	30	60	100	60	100	160	60	100	160
Código AstralPool / AstralPool code	42347	42348	42349	42350	42351	42352	42353	42354	42355
Consumo (dc) / Consumption (dc)	6 A	12 A	24 A	12 A	24 A	32 A	12 A	24 A	32 A
Producción gr/h / Production gr/h	5-6	10-12	20-24	10-12	20-24	25-32	10-12	20-24	25-32
Capacidad piscina m³ / Pool capacity m³	40	80	140	80	140	170	80	140	170
Fusible / Fuse	1A (5x20 mm)	2A (5x20 mm)	3,15A (5x20mm)	2A (5x20 mm)	3,15A (5x20mm)	4A (5x20mm)	2A (5x20 mm)	3,15A (5x20mm)	4A (5x20mm)
Caudal mínimo / Minimum flow	1 m³/h	2 m³/h	4 m³/h	2 m³/h	4 m³/h	6 m³/h	2 m³/h	4 m³/h	6 m³/h
Electrodos / Electrodes	3	5	7	5	7	7	5	7	7

Crterios de estimación en base a un tiempo de filtración de 6 a 10 horas.
Estimation criteria based on a filtration time of 6 to 10 hours.



Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso.
We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.

22701.01



www.astralpool.com